

## I

(Akty ustawodawcze)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 579/2011

z dnia 8 czerwca 2011 r.

**zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 850/98 w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 1288/2009 ustanawiające przejściowe środki techniczne na okres od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 30 czerwca 2011 r.**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego <sup>(1)</sup>,stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą <sup>(2)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1288/2009 <sup>(3)</sup> przewidziano dalsze obowiązywanie przejściowych środków technicznych określonych uprzednio w załączniku III do rozporządzenia Rady (WE) nr 43/2009 <sup>(4)</sup>, umożliwiając tym samym dalsze obowiązywanie tych środków do czasu przyjęcia stałych środków.
- (2) W świetle planowanej reformy wspólnej polityki rybołówstwa oraz z uwagi na jej znaczenie dla przedmiotu i zakresu nowych stałych środków technicznych, należy opóźnić przyjęcie takich środków do czasu stworzenia nowych ram ustawodawczych.

(3) Aby zapewnić dalszą odpowiednią ochronę zasobów morskich i zarządzanie nimi – oraz biorąc pod uwagę, że można racjonalnie spodziewać się, iż nowe ramy ustawodawcze zaczną być stosowane od dnia 1 stycznia 2013 r. – obowiązujące obecnie środki techniczne powinny pozostać w mocy do tej daty.

(4) W związku z powyższym, z uwagi na fakt, iż przejściowe środki techniczne określone w rozporządzeniu (WE) nr 1288/2009 przestaną obowiązywać z dniem 1 lipca 2011 r., należy zmienić to rozporządzenie, przedłużając okres jego obowiązywania do dnia 31 grudnia 2012 r.

(5) Kwoty połowowe dla kaposzowatych (*Caproidae*) ustalono po raz pierwszy na mocy rozporządzenia Rady (UE) nr 57/2011 <sup>(5)</sup>. Dlatego też należy sprecyzować, że kaposzowate mogą być poławiane przy użyciu sieci ciągnionych o rozmiarze oczka od 32 do 54 mm. W związku z tym załączniki I i II do rozporządzenia Rady (WE) nr 850/98 <sup>(6)</sup> powinny zostać odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 850/98 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w tabeli w załączniku I dodaje się wpis w brzmieniu:

„Kaposzowate (*Caproidae*)”, w zakresie rozmiaru oczka 32–54 mm i przy minimalnym udziale procentowym gatunków docelowych wynoszącym 90/60;

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 84 z 17.3.2011, s. 47.

<sup>(2)</sup> Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2011 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) i decyzja Rady z dnia 17 maja 2011 r.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 347 z 24.12.2009, s. 6.

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 43/2009 z dnia 16 stycznia 2009 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2009 rok i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe (Dz.U. L 22 z 26.1.2009, s. 1).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Rady (UE) nr 57/2011 z dnia 18 stycznia 2011 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2011 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach UE oraz w odniesieniu do statków UE na niektórych wodach nienależących do UE (Dz.U. L 24 z 27.1.2011, s. 1).

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 125 z 27.4.1998, s. 1.

2) w tabeli w załączniku II dodaje się wpis w brzmieniu:

„Kaproszowate (*Caproidae*)”, w zakresie rozmiaru oczka 32–54 mm i przy minimalnym udziale procentowym gatunków docelowych wynoszącym 90 %.

#### Artykuł 2

W rozporządzeniu (WE) nr 1288/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 wyrażenie „30 czerwca 2011 r.” zastępuje się wyrażeniem „31 grudnia 2012 r.”;

b) w ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

(i) w lit. a) wprowadza się następujące zmiany:

— w ppkt (i) skreśla się wyrażenie „pkt 6.8 akapit drugi”,

— w ppkt (ii) wyrażenie „od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 30 czerwca 2011 r.” zastępuje się wyrażeniem „od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 31 grudnia 2012 r.”,

— w ppkt (iv) wyrażenie „30 czerwca 2011 r.” zastępuje się wyrażeniem „31 grudnia 2012 r.”,

— w ppkt (v) akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Zainteresowane państwa członkowskie przekazują Komisji wstępne sprawozdanie na temat całkowitej ilości połowów i odrzutów na statkach podlegających programowi obserwatorskiemu w terminie do dnia 30 czerwca roku, w którym program jest realizowany. Ostateczne sprawozdanie za przedmiotowy rok kalendarzowy przekazane zostaje najpóźniej do dnia 1 lutego roku następującego po tym roku kalendarzowym.”,

— dodaje się ppkt (vi) w brzmieniu:

„(vi) pkt 6.8 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

»Zainteresowane państwa członkowskie przekazują Komisji wyniki testów i eksperymentów najpóźniej do dnia 30 września roku, w którym zostały one przeprowadzone.« ”;

(ii) w lit. e) skreśla się wyrażenie „w roku 2010 i w roku 2011”;

(iii) w lit. h) skreśla się wyrażenie „2010 r.”;

2) w art. 2 wyrażenie „30 czerwca 2011 r.” zastępuje się wyrażeniem „31 grudnia 2012 r.”.

#### Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu dnia 8 czerwca 2011 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego  
J. BUZEK  
Przewodniczący

W imieniu Rady  
GYŐRI E.  
Przewodniczący